

SZ-40/2

239/20R

**ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS**

**Felsőberekci Község Önkormányzata** (Székhely: 3985 Felsőberekci, Kossuth L. út 63. Adószám: 15545095-1-05, Képviseli: Horváth Tibor polgármester), mint ellátásért felelős önkormányzat (továbbiakban *Önkormányzat*)

másrészről az

**ÉRV. Északmagyarországi Regionális Vízművek ZRt.** (képviselő: Ritter Géza vezérigazgató, Székhely: 3700 Kazincbarcika, Tardonai út 1. sz., Cégbíróság: Miskolci Törvényszék Cégbírósága, Cégjegyzékszám: 05-10-000123; adószám: 11069186-2-05), mint Víziközmű-szolgáltató (továbbiakban: *Víziközmű-szolgáltató*)

között (továbbiakban együttesen: *Felek*), az alulírott napon és helyen.

**BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK**

Jelen szerződés célja, hogy szabályozza az *Önkormányzat* és a *Víziközmű-szolgáltató* közötti együttműködés kereteit, közös gazdasági céljaik megvalósítása érdekében, továbbá hogy a vonatkozó jogszabályok szerint, valamint a *Felek* megállapodása alapján a víziközművek üzemeltetése, a közműves szennyvízelvezetés- és tisztítás, valamint a hozzájuk kapcsolódó egyéb mellékszolgáltatások biztosítottak legyenek.

Szerződő *Felek* az üzemeltetési szerződés megkötésekor tekintettel voltak különösen a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvényre, a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvényre, valamint a 38/1995. (IV.05.) Korm. rendeletre.

**1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

- 1.1 A *Víziközmű-szolgáltató* a vonatkozó jogszabályi előírások szerint, illetve a jelen szerződésben rögzítetteknek megfelelően Felsőberekci területén **2012. június 1-jétől 2037. december 31-ig** elvégzi a közműves szennyvízelvezetési- és tisztítási, összességében víziközmű üzemeltetési feladatokat.

A jelen szerződéssel érintett tárgyi eszközöket az 1. sz. melléklet tartalmazza.

*Víziközmű-szolgáltató* az *Önkormányzat* tulajdonában álló valamennyi szennyvíz víziközművet (mind a jelen szerződés megkötésekor tulajdonában lévőket, mind a jelen szerződés fennállása alatt tulajdonába kerülőket), illetve rendszerfüggetlen víziközmű-elemet üzemeltetheti.

- 1.2 Az *Önkormányzat* kijelenti, hogy az érintett közműveket működőképes állapotban bocsátja *Víziközmű-szolgáltató* rendelkezésére.

a. Az *Önkormányzat* kifejezetten szavatol azért, hogy az átadott víziközművek megfelelnek a jelen szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban, műszaki szabványokban előírt követelményeknek, továbbá harmadik félnek nem áll fenn azokon olyan joga, amely az üzemeltetés jogának teljes körű gyakorlását korlátozná, vagy akadályozná.

b. Az üzemeltető a rendszert megvizsgálta és azt az előírásoknak megfelelő üzemképes állapotban átveszi.

A víziközművek kivitelezéséből származó bármilyen hibáért, vagy az abból eredő többletköltségekért, kárért, illetve a kivitelezővel és a támogató szervezettel való elszámolásért a *Víziközmű-szolgáltatót* semmilyen felelősség nem terheli.

*Felek* rögzítik továbbá, hogy az *Önkormányzat* viseli azt a kárt, ami abból adódik, hogy az *Önkormányzat* jelen szerződés hatályba lépését megelőzően nem tett eleget jogszabályi kötelezettségeinek.

- 1.3 *Víziközmű-szolgáltató* kijelenti, hogy az átvett víziközművek működtetése révén az érintett település illetékességi területén lévő természetes személyek, jogi személyek és jogi személyiség nélküli jogalanyok részére szolgáltatásait a mindenkor hatályos jogszabályokban és érvényes szabványokban foglaltaknak megfelelően és a szükséges mennyiségben teljesíti.

*Víziközmű-szolgáltatót* a szolgáltatási kötelezettség a víziközművek teljesítőképességének mértékéig terheli.

*Víziközmű-szolgáltató* a tevékenységet a jelen szerződésben foglalt feltételek mellett folytatja. A *Víziközmű-szolgáltató* felelős az átvett víziközművek üzemeltetéséért, amelyet a saját kockázatára végez, egyben kötelezettséget vállal az alábbi szolgáltatások nyújtására:

#### 1.3.1 Főszolgáltatás

Közműves szennyvízelvezetés- és tisztítás a felhasználók részére az érintett *Önkormányzat* területén.

#### 1.3.2 Mellékszolgáltatások

- a 2. pont szerinti víziközmű-fejlesztések (felújítások, beruházások) megvalósítása során közreműködés,
- a létesítmények központi felügyelete,
- anyagbeszerzés és raktárkezelés,
- az átvett létesítmények rendszeres ellenőrzése, karbantartása és javítása azok állandó üzemképessége érdekében (A karbantartás, felújítás és beruházás szakmai elhatárolása az ÉRV ZRt. mindenkor érvényes „Szakmai segédlet”-e alapján történik, amely ezen szerződés elválaszthatatlan 2. számú melléklete.),
- készenléti-szolgálat rendelkezésre tartása üzemzavarok elhárítása céljából,
- laboratóriumi szolgáltatások,
- elszámolás a felhasználókkal,
- könyvelés,
- díjszámolás,
- fizetési forgalom, beleértve a beszedéseket és a kintlévőségek (a jelen szerződés időtartama alatt keletkező kintlévőségek esetében) nyilvántartását,
- a gördülő fejlesztési terv készítéséhez javaslatok megfogalmazása az ellátásért felelős *Önkormányzat* részére,
- a vonatkozó jogszabályi rendelkezések hatálybalépése után a víziközművekről víziközmű térképi nyilvántartás vezetése,
- együttműködés PR – akciók keretében.

A *Víziközmű-szolgáltató* az *Önkormányzat* részére a tulajdonában álló víziközművek vonatkozásában a víziközmű térképi nyilvántartáshoz való hozzáférést korlátozás és díjmentesen biztosítja.



A vízmérők leolvasása, a számlázás és az ügyfélszolgálati tevékenység a *Víziközmű-szolgáltató* belső szabályzatában meghatározottak, illetve kialakult gyakorlata szerint történik.

A jelen szerződés hatályba lépése előtt, vagy megszűnését követően keletkező kintlévőség érvényesítésének és nyilvántartásának kötelezettsége a *Víziközmű-szolgáltatót* nem terheli.

- 1.4 A szerződés időtartama alatt a *Víziközmű-szolgáltató*nak kizárólagos joga van arra, hogy az üzemeltetésre átvett közművekből származóan jövedelemre tegyen szert. Kizárólagos jogot kap a *Víziközmű-szolgáltató* e szerződés alapján arra is, hogy működtesse és karbantartsa a működtetésre átvett, a víziközművekhez tartozó műtárgyakat is.

Kizárólagos jogot kap a *Víziközmű-szolgáltató* arra is, hogy az üzemeltetésre átvett víziközművekhez új bekötéseket végeztesen, és azok kivitelezését ellenőrizze.

Megilleti továbbá a *Víziközmű-szolgáltatót* az üzemeltetési jog mindazokra az új víziközmű létesítményekre, amelyek a szerződés aláírását követően valósulnak meg, és az *Önkormányzat* tulajdonába kerülnek.

- 1.5 A *Víziközmű-szolgáltató* felelősségi körébe tartozik a jelen szerződés tárgyát képező víziközművek szakszerű üzemeltetése, a mindenkor hatályos jogszabályok előírásai és a vonatkozó rendeletek szerinti közműves szennyvízelvezetés- és tisztítás biztosítása, a szükséges karbantartási feladatok ellátása. *Víziközmű-szolgáltató* köteles a rendeltetésszerű használatról gondoskodni, amelynek keretében:
- biztosítja, hogy az üzemeltetés a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történjen,
  - biztosítja az üzemeltetés folyamatosságát és biztonságát,
  - gondoskodik a berendezések és felszerelések karbantartásáról és javításáról, a hibák elhárításáról (a felújítás kategóriába tartozó munkák esetében a vonatkozó részről leírtak szerint),
  - köteles gondoskodni a hatósági – és felügyeleti szervekkel való kapcsolattartásról, illetve ezen ügyek intézéséről.
- 1.6 *Víziközmű-szolgáltató* a felek beleegyezése nélkül jogosult alvállalkozó igénybe vételére.
- 1.7 Amennyiben az üzemeltetés során kívülálló harmadik személyeket az üzemeltetéssel összefüggésben kár ér, a kárfelelősség a Ptk. kártérítésre vonatkozó szabályai szerint teljes egészében a *Víziközmű-szolgáltatót* terheli. A víziközmű-szolgáltatáshoz kapcsolódó felelősségbiztosításról a *Víziközmű-szolgáltató* gondoskodik.

#### 1.8 Az *Önkormányzat* kötelezettségei:

- A víziközművek megfelelő üzemeltetéséhez kapcsolódóan minden rendelkezésre álló információt köteles *Víziközmű-szolgáltatóval* megosztani, illetve az üzemeltetéshez szükséges dokumentációkat (terveket, engedélyeket, fogyasztói listák, stb.) köteles *Víziközmű-szolgáltató* részére átadni.
- A szerződés megszűnését követően az adott víziközműveket a természetes avultságtól eltekintve, az átadott állapotban, minőségben és rendeltetésszerű használatra alkalmasan köteles visszavenni, az átadás-átvételnél megjelölt műszaki, gazdasági dokumentációival együtt.
- A jelen szerződés hatályba lépését megelőzően keletkezett tartozások teljesítéséért, illetve egyéb hatósági, bírósági kötelezések végrehajtásáért *Víziközmű-szolgáltatót* semmilyen felelősség nem terheli, az ebből eredő

többletkiadásokat az *Önkormányzat*, vagy a korábbi szolgáltató köteles a *Víziközmű-szolgáltató* részére megtéríteni, vagy annak saját maga eleget tenni.

- Amennyiben a *Víziközmű-szolgáltatót* a víziközmű-fejlesztések kivitelezéséből eredően kár éri, úgy az emiatt felmerült költségek az *Önkormányzatot* terhelik.
- Az önkormányzat amortizációt számol el.

#### 1.9 A *Víziközmű-szolgáltató* kötelezettségei:

- Köteles a működtetést a hatályos jogszabályok, szakmai előírások, szabványok és szakmai szokások szerint végezni.
- Az üzemeltetés során tapasztalt rendkívüli eseményekről az *Önkormányzatot* haladéktalanul köteles értesíteni.
- A szerződés megszűnésének napján a víziközműveket az *Önkormányzatnak* az avultságtól eltekintve, az átadáskori állapotban és rendeltetésszerű használatra alkalmasan köteles visszaszolgáltatni, a hiánytalan műszaki és gazdasági dokumentációkkal együtt.
- A szolgáltatás minőségének biztosítása érdekében minden szükséges műszaki intézkedést megtesz.
- A bérleti- és használati díjjal elszámol az *Önkormányzat felé*.
- Igény esetén tájékoztatni az *Önkormányzatot*.
- Biztosítja a hibaelhárítást, valamint a hálózat-karbantartás személyi és tárgyi feltételeit.
- Diszpécserszolgálat útján megoldja a hálózati és szolgáltatási hibabejelentések fogadását.
- A díjtartozások behajtása iránt az intézkedéseket megteszi.
- Az új bekötések lebonyolítása a *Víziközmű-szolgáltatónál* előírt belső szabályzatok szerint történik.
- A *Víziközmű-szolgáltató* a tevékenységét saját nevében folytatja. Nem számolhat el az érintett víziközmű vagyontól értékcsökkenést.
- A fogyasztói panaszok kivizsgálása, rendezése, a panasztevő tájékoztatása, közműegyeztetések elvégzése.

#### 1.10 Felek megállapodnak abban, hogy a közműves szennyvízelvezetés- és tisztítás díját az illetékes árhatóság állapítja meg.

**Közműves szennyvízelvezetés- és tisztítási szolgáltatás lakossági díja 2013. december 31-ig:  $251 \text{ Ft/m}^3 + \text{vízterhelési díj} + \text{ÁFA}$ .**

**Közműves szennyvízelvezetés- és tisztítási szolgáltatás közületi díja 2013. december 31-ig:  $403 \text{ Ft/m}^3 + \text{vízterhelési díj} + \text{ÁFA}$ .**

2014. január 01. napjától a fejlesztések forrását jelentő bérleti- és használati díj változás százaléka, megegyezik a szolgáltatási díj változás százalékával, kivéve, ha vonatkozó jogszabály másként rendelkezik.

Az adott szolgáltatási díjak magukban foglalják többek között:

- a szennyvízelvezetés, -tisztítás költségét,
- az üzemeltetési, üzemirányítási költségeket (energia, anyag, fuvar, szállítás, munkabér, hatósági díjak, stb.),
- a hibaelhárítás, karbantartás költségét,
- a vízmérő leolvasás, számlázás és behajtás költségeit,
- a laborvizsgálatok, vízminőség-ellenőrzés költségeit,



- a folyamatos diszpécsterszolgálat költségét,
- az igénybevett alvállalkozói díjak, költségeket,
- a felújítások fedezetére szolgáló bérleti- és használati díjat.

#### 1.11 A bérleti- és használati díj elszámolása:

A *Víziközmű-szolgáltató* az elszámolásra megjelölt időpontokig értesítést küld az *Önkormányzat* részére a tényleges és pénzügyileg rendezett szennyvíz mennyiségek alakulásáról, amely a számlák kiállításának alapját képezi.

Az éves bérleti- és használati díj megfizetése – a *Víziközmű-szolgáltató* és az *Önkormányzat* között fennálló követelések értékéig – összevezetéssel, kompenzációval történik.

A *Víziközmű-szolgáltató* bérleti- és használati díjat fizet az *Önkormányzat* részére, amely az érték növelő felújítások fedezetül szolgál. A *Víziközmű-szolgáltató* és az *Önkormányzat* a víziközmű-fejlesztések tekintetében abban állapodnak meg, hogy minden esetre vonatkozóan külön egyeztetnek.

Amennyiben a mindenkori bérleti- és használati díj nem fedezné a szükséges víziközmű-fejlesztések költségeit, úgy az *Önkormányzat*nál előző években fel nem használt, vagy a következő években keletkező bérleti- és használati díj terhére kerülnek végrehajtásra a víziközmű-fejlesztések.

A szükséges víziközmű-fejlesztések biztosítása az *Önkormányzat* felelőssége. Amennyiben az *Önkormányzat* ezen kötelezettségének nem tenne eleget, úgy a víziközmű-fejlesztésekből eredő elmaradásából adódóan a *Víziközmű-szolgáltatót* semmiféle felelősség nem terheli.

- 1.12 Az üzemeltetett víziközművekkel kapcsolatos közműfejlesztési hozzájárulást a *Víziközmű-szolgáltató* veti ki és szedi be. Mértékéről a *Víziközmű-szolgáltató* javaslata alapján az illetékes hatóság dönt. 2014. december 31-ig a víziközmű-fejlesztési hozzájárulás mértékéről az illetékes *Önkormányzat* dönt.

Amennyiben a *Víziközmű-szolgáltatót* olyan víziközmű-beruházási kötelezettség terheli vagy – amennyiben annak megvalósítása már megtörtént – terhelte, amely műszaki értelemben összefügg a víziközmű-fejlesztési hozzájárulást megfizető felhasználó igényeivel, akkor a *Víziközmű-szolgáltató* jogosult a víziközmű-fejlesztési hozzájárulást e kötelezettség teljesítéséhez szükséges mértékig felhasználni. Egyéb esetben a *Víziközmű-szolgáltató* – mint az ellátásért felelős megbízottja – a víziközmű-fejlesztési hozzájárulást az ellátásért felelős *Önkormányzat* javára szedi be, és az így beszédett összeget az ellátásért felelős *Önkormányzat* részére legalább évente átadja.

- 1.13 Az ezen szerződésből adódó fizetési kötelezettségek késedelmes teljesítése esetén késedelmi kamatként a mindenkori jegybanki alapkamat kerül felszámításra.

## **2. FEJLESZTÉSEK**

- 2.1** *Víziközmű-szolgáltató* a vonatkozó jogszabályok szerint felújítási, valamint beruházási tervjavaslatot készít az *Önkormányzat* részére a vonatkozó jogszabályban előírt határidőt megelőző 60 nappal.

2015. január 1. napjáig a *Víziközmű-szolgáltató* a következő évre vonatkozó fejlesztési tervjavaslatát tárgyév december 31. napjáig egyezteti az *Önkormányzattal*.

Az összeállított tervjavaslatot *Víziközmű-szolgáltató* az időközben jelentkező jogos és teljesíthető műszaki igények figyelembevételével módosíthatja.

A víziközmű-fejlesztési munkálatok során *Víziközmű-szolgáltató* vállalja, hogy azok megvalósulását aktív segítségnyújtással támogatja. Tevékeny közreműködése főleg az érintett vezetékek kiszakasolásában, ideiglenes üzemeltetési módok kiépítésében, fogyasztói kiértékelésekben és a megvalósult fejlesztések átvételében nyilvánul meg.

*Víziközmű-szolgáltató* jogosult a végrehajtandó víziközmű-fejlesztések terveinek véleményezésére, a megvalósult fejlesztések átvételében való közreműködésre.

Az *Önkormányzat* tudomásul veszi és elfogadja, hogy a szolgáltatás folyamatosságának és minőségének biztosítása érdekében az azonnali intézkedéseket igénylő beavatkozásokat *Víziközmű-szolgáltató* elvégzi, a későbbiekben a felújításnak minősülő ilyen munkák elszámolása az egyéb felújítási és beruházási munkákra meghatározottak szerint történik. Ilyen jellegű beavatkozásokat 3 munkanapon belül a *Víziközmű-szolgáltató* az *Önkormányzat* tudomására hozza.

## **3. EGYÜTTMŰKÖDÉS**

A *Felek* kötelesek jogukat és kötelezettségeiket egymással, együttműködve gyakorolni. Különösen az alábbi kérdésekben áll fenn együttműködési kötelezettségük:

- a víziközművek meghibásodásának jelezése,
- az üzemeltetés tárgyát képező víziközművek fejlesztése, állagmegóvása és rendkívüli események körében felmerülő problémák megoldása,
- az üzemeltetés során felmerülő vitás kérdések egyeztetése, nem bírói úton történő megoldása.

Az *Önkormányzat* és a korábbi szolgáltató közötti elszámolásért *Víziközmű-szolgáltatót* semmilyen felelősség nem terheli.

## **4. A SZERZŐDÉS HATÁLYA ÉS FELMONDÁSA**

- 4.1** Jelen szerződés annak aláírását követően 2012. június 1-jétől lép hatályba. A jelen szerződésben nevesített kötelezettségek teljesítéséért *Víziközmű-szolgáltató* ezen megállapodásban rögzített hatálybalépési időpontot követően, azon időponttól felelős, amikor a víziközművek és azok dokumentációjának teljes átadása részére megtörtént.
- 4.2** Jelen szerződést a felek 2037. december 31-ig terjedő határozott időszakra kötik. A *Víziközmű-szolgáltató* ezen időpontig vállalja a szerződésben rögzített feltételek szerinti üzemeltetést.

Felek megállapodnak, hogy ha jogszabály rendelkezése miatt a jelen szerződés az itt rögzített határozott időtartam előtt megszűnne, vagy módosítása válna szükségessé,



akkor jogfolytonosan, a jelen szerződésben nevesített tárgyban és feltételekkel módosítják vagy új szerződés(ek)e)t kötnek, annak érdekében, hogy az üzemeltetést 2037. december 31-ig kizárólag *Víziközmű-szolgáltató* végezze.

**4.3** Az *Önkormányzat* az üzemeltetési szerződést az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel felmondhatja,

a) ha a *Víziközmű-szolgáltató* tekintetében a víziközművek üzemeltetésére vonatkozó törvény, a környezet védelmére vagy a vízgazdálkodásra vonatkozó jogszabályok vagy a rá vonatkozó hatósági határozatok előírásainak *víziközmű-szolgáltatás* során történő súlyos megsértését jogerősen megállapították,

b) ha a *Víziközmű-szolgáltató* a jelen üzemeltetési szerződésben megállapított kötelezettségét neki felelősen, súlyosan vagy huzamosan megszegte, vagy

c) a jelen üzemeltetési szerződésében meghatározott további esetekben,

d) ha az *ÉRV ZRt.* nem tartja be a 2012. május 23.-án kelt nyilatkozatában tett vállalását a víz- és csatornadíj együttes összegének 2013. december 31-ig a jelen szerződés megkötésekorin árszinten való tartásáról, az *Önkormányzat* a szerződést külön indoklás nélkül felmondhatja 2013. december 31-ig.

A *Víziközmű-szolgáltató* az üzemeltetési szerződést az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel

a) felmondhatja, ha az ellátásért felelős *Önkormányzat* a jelen üzemeltetési szerződésben megállapított kötelezettségét neki felelősen, súlyosan vagy huzamosan megszegte, vagy

b) felmondhatja a jelen üzemeltetési szerződésében meghatározott további esetekben.

**4.4** Jelen szerződést bármelyik fél felmondhatja továbbá az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel az alábbi fontos okokból, a rögzített feltételek figyelembe vételével:

- valamely szerződő féllel szemben csődeljárás kezdeményezés, felszámolási eljárás elrendelése
- jelen szerződés valamelyik rendelkezése *Víziközmű-szolgáltató* számára végrehajthatatlan, és a *Felek* 30 napos határidőn belül a végrehajthatatlan rendelkezés céljának megfelelő más érvényes és végrehajtható rendelkezésben nem állapodnak meg.

**4.5** A felmondás gyakorlása előtt a jogosult félnek írásban fel kell szólítania a másik felet arra, hogy a szerződést megsértő fél a felmondási okot méltányos határidőn belül szüntesse meg, és a szerződés szerinti állapotot állítsa helyre. Pénztagozás esetén a 30 napos határidő kifizetése méltányos, egyéb okból történő felmondás esetén a mindenkori helyzethez mért nem kevesebb, mint három hónapos határidő alkalmazandó. A póthatáridő sikertelen eltelte után jogosult a fél a szerződés felmondására.

**4.6** A szerződés megszűnése esetén a *Felek* egymással, a megszűnés időpontjával számolnak el, a *Víziközmű-szolgáltató* átadja a részére a szerződés kezdetekor megkapott, valamint az időközben hozzá került dokumentációkat és a víziközmű rendszert. Az elszámolásról és a visszaadásról jegyzőkönyv készítenő.

Az üzemeltetési szerződés megszűnése esetében a *Víziközmű-szolgáltató* az *Önkormányzat* részére átadja az érintett felhasználókra, felhasználási helyekre és víziközművekre vonatkozóan:

- a) a felhasználók nevét és címét,
- b) az egyes felhasználókhoz tartozó felhasználási helyek címét,
- c) a felhasználási helyekre vonatkozó, a fogyasztás megállapításához szükséges adatokat öt évre visszamenőleg (amennyiben ezeket a korábbi szolgáltatótól megkapta),
- d) a víziközmű térképi nyilvántartás adatállományát,
- e) a további víziközmű-működtetés tekintetében szükséges műszaki dokumentumokat, adatokat.

## 5. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

- Az üzemeltetési jog vásárlási díjának és fizetési határidejének elmulasztása esetén jelen üzemeltetési szerződés nem lép hatályba.
- A lakáskassza szerződéssel nem rendelkező lakosok új bekötésnél a rendszer csatlakozási egyösszegű díj az önkormányzatot illeti.
- A víziközmű szolgáltató vállalkozhat a tisztítótelep kapacitásának határáig a tisztítótelep tulajdonosi körén kívüli személyek, települések szennyvizének tisztítására is, a tulajdonosok hozzájárulásával. A külön megállapodás szerinti, arányos használati díjat, a *Víziközmű-szolgáltató*, a szerződés 1.11. pontja szerint számolja el a tisztítótelepi tulajdon arányában, és fizeti meg a tulajdonos Önkormányzatok részére.
- Egyes rendelkezések érvénytelensége esetén a szerződés egyéb részei érvényben maradnak. Az érvénytelen rendelkezést a *Felek* egy érvényes, gazdasági szempontból a lehető legnagyobb mértékben egyenértékű rendelkezéssel váltják fel.

A vitás kérdések tisztázását *Felek* peren kívül kötelesek megkísérelni. A *Felek* jogvita esetére hatáskörétől függően kikötik a Kazincbarcikai Városi Bíróság, vagy a Miskolci Törvényszék kizárólagos illetékességét.

Szerződő *Felek* e szerződést – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – közös elolvasás és értelmezés után, jóváhagyólag és saját kezűleg írták alá.

Kazincbarcika, 2012. *Január 10. napján*

*Kovács György*  
Felsőberegí Község Önkormányzata



ÉR.V. Északmagyarországi Regionális Vízművek  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
3700 Kazincbarcika, Tardosai út 1.  
Céggjegyzékszám: 05-10-000123  
103

*Ritter Géza*  
Víziközmű-szolgáltató ERV ZRt. vezérigazgató